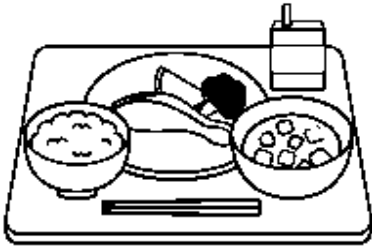


Por favor, não deixe de entregar este papel ao

この紙は必ず先生に渡します。

ポルトガル語 (ポルトガル/ブラジル)


たべものアレルギーについて
Sobre almoços escolares



【Seu filho tem alguma alergia alimentar?】




【あなたのこどもは、たべもの アレルギーがありますか?】

<input type="checkbox"/> não ない	
<input type="checkbox"/> sim <input checked="" type="checkbox"/> 1 ある	<p>A quais alimentos seu filho tem alergia? Escreva em japonês, inglês ou no seu idioma local.</p> <p>こどもがアレルギーをおこす食べ物は 何ですか? 日本語、または英語、 またはあなたの国のことばで 書いて下さい</p> 

【Há algum alimento que seu filho não pode comer devido à religião ou cultura?】

【あなたのこどもは、宗教や文化で食べられないものがありますか?】



<input type="checkbox"/> não ない	
<input type="checkbox"/> sim <input checked="" type="checkbox"/> 2 ある	<p>Quais alimentos seu filho não pode comer devido à religião ou cultura? Escreva em japonês, inglês ou no seu idioma local.</p> <p>こどもが宗教や文化で食べられない ものは何ですか? 日本語、または英語、 またはあなたの国のことばで 書いて下さい</p> 

avesso



【Seu filho come lanche escolar?】



【あなたの子どもは、給食を食べますか?】

- ☐ Eu como um almoço escolar normal. 普通の給食を食べます。
- ☐ Eu não como lanche da escola. Eu sempre como meu próprio lanche. ※3 給食は食べません。いつもお弁当を食べます。
- ☐ A escola fornecerá o cardápio do almoço escolar. Nosso almoço levará em consideração as alergias. ※4 給食のメニューを学校からもらいます。アレルギーに 気をつけた給食を食べます。
- ☐ A escola fornecerá o cardápio do almoço escolar. Eu só como alimentos que consigo comer. Às vezes, levo um lanche. ※5 給食のメニューを学校からもらいます。たべられるものだけ 食べます。お弁当を食べるときもあります

■ ※1 ※2 ※3 ※4 ※5 Nesses casos, não deixe de consultar seu professor. ※1 ※2 ※3 ※4 ※5 のとき、必ず先生と相談します。

■ ※3 "Não vou comer o almoço da escola. Não vou beber leite."
Nesse caso, você receberá dinheiro de Higashikurumeshi.

➡ Solicitação de subsídio para merenda escolar

(Prefeitura de Higashikurume, 6º andar, Divisão de Assuntos

Educacionais)

※3 「給食を食べません。牛乳も飲みません。」のとき、東久留米市からお金がもらえます。

➡ 学校給食費補助金申請 (東久留米市役所 6F 学務課)

telephone 042-470-7779

電話

【Nome】^{なまえ} 名前

Crianças ^{こども}

Responsável (pai, mãe etc.)^{ほごしゃ} 保護者

Telefone^{でんわ} 電話

2025.12^{ひがしくるめこくさいゆうこうくらぶはっこう} 東久留米国際友好クラブ発行

Higashikurume International Friendship Club